

















































Nezobrazovaly se však jen tak vzdálené postavy, jako byl Buddha. V Číně se trádovalo, že když zemřel nějaký významný mnich, zůstal po smrti sedět v meditační pozici a jeho tělo nejenom že nepodlehlo zkáze, ale napak vydávalo božskou vůni. Těla některých mnichů se později mumifikovala, vystavila se v klášteře na čestném místě a stala se předměty uctívání. Někdy se tyto mumie dalek uchovávaly pomocí nářehů lakem, a tak se přeměňovaly v živé sochy. Často se tyto sochy natíraly zlatou barvou, ušní lalůčky se jim prodlužovaly a mezi obočí se jim malovala tečka. Zlatá plet, dlouhé ušní lalůčky a kolečko vlasů mezi obočím jsou totiž tři ze tříceť dvou znaků Buddhy. Jistý badatel přísejel s myšlenkou, že určení takoványch soch se v Číně odvozuje od tohoto procesu mumifikace. Když se tělo mistra nemumifikovalo, ale zopomnělo, bylo obvyklé, že se mu zhotovala socha, do níž se vložily ostatky z kremace.

Mnohé buddhistické texty velebjí zpodobování Buddhy jako velkou ctnost. Jeden z prvních textů přeložených do činštiny, *Písmo o zhotoování vyození Buddhy (Quo fo sing-siang ting)*, slibuje: „Ten, kdo vytvoří Buddhou podobiznu, se jistě zrodí v bohaté rodině, obklopen nesčitelnými klepnoly a penězi. Jeho rodiče, sourozenci a příbuzní jej budou milovat. Takové štěstí portká toho, kdo vytvoří Buddhovu podobiznu“ Text dále říká, že každý, kdo uvidí Buddhovu podobiznu a zbožně se uchýlí k Buddhově stupni nebo jeho reliktům, se po sto eonu nemůže znovuzrodit jako pekelná bytost, duch ani zvíře.

Vyrobení někdy přináší také okamžitou pomoc. Jední stáří manželé v Japonsku byli tak chudí, že si nemohli pořídit rákos na zastřešení domu. Žena dala muži látku, kterou utkal, aby ji vyzal na trh a prodal. Nikdo si ji však nekoupil, a když se muž vrácel domů, začalo sněžit. Byl předvečer Nového roku. Muž cestou potkal tkalcu, který vyráběl slaměné klobouky a který také nemohl nic prodat. Stařec vyměnil látku za pět slaměných klobouků. Po cestě domů šel kolem šesti soch bódhisattvy Džizoá, pokrytých směhem. Muž oprášil smíh a prvním pěti sochám dal na hlavu slaměné klobouky. Protože měl jen pět klobouků, sundal si svůj vlastní a zakryl jím šestou sochu. Vrátil se domů a bez večeře s ženou usnuli. Uprostřed noči je probudil zvuk, jako by někdo vlekly těžký náklad po horské stezce směrem k domu. Když otevřeli dveře, našli za nimi ranec plný peněz a jídla na mnoho dní. V dálce viděli šest malých postaviček, jak scházejí jedna za druhou z kopce dolů.

## Buddhovská přirozenost

Slovo *tathāgata* se překládá různě. *Tathāgata* je přívlastek Buddhy a znamená bud „ten, kdo takto přísej“, nebo „ten, kdo takto odešel“. Slovo *garbha* má v sanskrtu mnoho významů, například „převrát“, „vnitřní komnata“ (v dalším významu „pokladnice“), „slupka“ a „okvětní kalich“. Do činštiny se překládá jako *cung*, ve významu „studnice“. Vztahuje se k možnosti být buddhom, jež je (podle některých maďájanových myslitelů) přirozeně a včasně přítomna ve všech bytostech.

O buddhovské přirozenosti se hovoří v řadě mahájanových súter, kde se přirovnává k cenné věci, jež zůstává očím skryta, a proto nedoceněna, dokud ji neobjeví člověk, který se umí dívat. *Tathāgatagarbha* je jako čtrnáctedukrý v jeskyni zcela obalený včelami, kvůli nimž není vidět. Podobně je čirá buddhovská přirozenost překryta poskvurnami žádostí, nenávisti a nevědomsti, takže ji vídí jen Buddha. Tím, že Buddha vykládá dharma a odhaluje přítomnost *tathāgatagarbhy*, umožňuje lidem, aby zněli poskvrny a dalí průchod své buddhovské přirozenosti. *Tathāgatagarbha* je jako pšechničné zmožnosti slupkou tak silnou, že by je člověk vyhodil. Když se však očistí, je z něj potrava hodná krále. *Tathāgatagarbha* je jako kousek zlata, který dlouhé roky ležel na dně odpadní jámy. Zlato však nepodléhá zkáze, a když se vyzvedne a vycistí, má velkou cenu. *Tathāgatagarbha* je jako poklad zakopaný pod domem chudé rodiny. Poklad neumí létat, a nemůže tak ohlásit svou přítomnost, ale když je objeven, bída je pryč. Sjejně tisíce spočívá buddhovská přirozenost v tělech všech bytostí rodicích se znovu a znova v samsáře, nedotčená jejich poskvunami. Buddhové se na světě objevují proto, aby všem byrostem zvěstovali přítomnost velkého pokladu uvnitř jich samých. *Tathāgatagarbha* je jako pecka manga. Nepoddálá žkáze, můžeme ji zasadit do země a vypěstovat z ní mohutný strom.

V jedné alegorii o buddhovské přirozenosti se vypráví o muži, který si nechal zhотовit zlatou sochu velké hodnoty a potřeboval ji převézt do vzdáleného místa. Protože se bál, že bude po cestě okraden, zabalil sochu do starých hadrů, aby nepřitahovala niči pozornost. Během cesty muž zemřel a socha zůstala ležet na otevřeném prostranství, kde na ni šlapali jiní lidé, až byla celá špinavá. Pak příšel člověk s neobyčejným zrakem, prohlédl skrz hadry, vynášel sochu a začal ji uctívat. V jiném vyprávění odliš femešlný mistr zlatou sochu do hliněné formy a pak formu se sochou umístěnou hlavou dolů zakopal, aby socha vychladla. Když ji znovu vypopal, vypadala jako špinavý kus vypálené hliny. Když však formu odstranil, objevila se so-

cha z ryzího zlata. Stejně tak Buddha nabádá všechny bytosti, aby užily svou moudrost k rozbití poskvrněné formy a odkrytí buddhovské přirozenosti.

S rozvojem mahájánových filozofických škol se nauka o ryzi buddhovské přirozenosti větřně přitomně ve všech cítících bytostech dočkala sporů o svrjitý výklad. Některí jogáčaroví myslitelé například tvrdili, že tathágatagarbha není univerzální vlastností. Podle nich všechna semena budoucí zkoušenosti sídlí v takzvaném zásobovém vědomí. Je tam také semínko určující budoucí osud člověka, jež můžeme nazvat genem probuzení. Existují čtyři druhy takových semínek. Některé bytosti mají semínko šrávaky a na konci se vydají po cestě hínajány, budou kráčet po stezce šrávaky, až se stanou arhaty a dosáhnou nirvány bez servání. Některí mají semínko pratiékabuddhy, vydají se po cestě hínajány, budou sledovat stezku pratiékabuddhy, stanou se arhaty a dosáhnou nirvány bez servání. Jiní jsou obolařeni semínkem bódhisattvy, vydají se po cestě mahájany a budou sledovat stezku bódhisattvy, jež vede k buddhovství. A nakonec jsou bytosti, které mají nerozlišené semínko, a záleží na učení, s nímž se během svých životů setkají, zda se vydají po cestě hínajány nebo mahájany. Zvláštní je, že právě tento výklad počítá také s tím, že jsou bylosti, které semínko probuzení vůbec nemají. Nažírají se ičchānikové, bytci s velkou žádostí, které jsou přirozeně odsouzeny k včeněmu putování sansárou. V pátem století se v Číně vedly velké spory o to, zda tyto temné bytosti mají také buddhovskou přirozenost. Spory skončily teprve, když se do Číny dostala Maháñirvána-súra.<sup>\*</sup> Súra, jež má být záznamem posledních Buddhových slov, povzruje, že i ičchānikové mají buddhovskou přirozenost.

Další spor pramene ze skutečnosti, že tathágatagarbha se často popisuje způsobem, jako by se jednalo o já, tedy něco, co by měl buddhismus popírat. To je dobré říct jenže z Lviho řevu Sútry královy Šrimáhy, kde se opakují seznam čtyř zvrácených názorů. Nevědomé bylošti si myslí, že podmíněně jevy obsahují vlastnosti jako stálost, štěstí, já a čistotu, zatímco ve skutečnosti jsou nestálé, nešťastné, nečisté a posírájí já. Tento tradiční názor sištětia dálé rozvíjí a tvrdí, že v souvislosti s tathágatagarbhou jsou čtyři správné pohledy na nestálost, neštěstí, ne-já a nečistotu zvrácené a nesprávné.

Aby se staly čtyřmi dokonalými vlastnostmi tathágatagarbhy, tedy stálostí, štěstím, já a čistotou, musí se ještě jednou obrátit. V komentáři k jednomu z textů, který prý Assanga dostal od Maitréji, se vysvětluje, že čtyři dokonalé vlastnosti popisují Buddhovu dharmakájnu. Ta je čistá, protože Buddha se odvrátil od nečistoty sansáry. Je blažená, protože Buddha dosáhl všech stativ blaženosti a neboji se utrpení sansáry. Je stálá, protože Buddha součině

usiluje o dobro pro všechny bytosti po celou dobu trvání světa. Obsahuje já, protože Buddha se odvrátil od já, o němž se nebuddhisté mylně domnívají, že existuje v pěti složkách osobnosti. Buddha porozuměl skutečnosti ne-já, jež se považuje za pravé já.

Taková vysvětlení neuspokojila vykládče z řad madhjamáků, kteří nauku tathágatagarbhy považovali za provizorní. Podle nich ji Buddha učil pouze pro určité posluchače a za určitým účelem, ale nebylo to jeho pravé přesvědčení. Pro tyto autory je nemyslitelné, aby v srdci každé cítící bytosť přichýval plně probuzený buddha. Velkolepost buddhovství přeci nemohou zastínit ani ty největší poskvrny. Tathágatagarbha, buddhovská přirozenost, je podle nich ve skutečnosti prázdnota myslí, kterou jsou opravdu obdařeny všechny bytosti. Právě tato prázdnota umožňuje všechny proměny a nakonec se stane vševedoucí myslí, buddhovskou dharmakájou. Budha prý věděl, že kdybymluvil o prázdnou přímo, mnozí z jeho posluchačů by se zalezli, protože by jeho nauku považovali za nihilismus. Ze součtu s nimi proto ráději volil pozitivnější zástupný termín tathágatagarbha.

Přesto nebo právě proto, že s naukou tathágatagarbhy bylo spojeno mnoho filozofických problémů, byla tato nauka zdrojem, jenž živil jak spor, tak inspiraci. V Tibetu se v desátém století věřilo, že když se tathágatagarbha správně pěstuje, tryská z očí a promčívá vše spařené v buddhovské pole. V Číně sedmého století věřili příslušníci řádu Tří pravd, že ve věku úpadku nelze hledat útočiště u učitčho buddhy, protože lidé nejsou schopni rozlišovat ani mezi probuzeným a neprobuzeným, natož mezi jednotlivými buddhy. Podle nich jsou v Buddhowi obsaženy všechny žijící bytosti, protože všechny bytosti bez rozdílu jsou obdařeny buddhovskou přirozeností. Přivítěnci řádu Tří pravd byli v Číně v období dynastie Tchang známí, že se klaněli toulavým psům (na něž se v Číně pohlíželo s obzvláštním odporem), protože ti pro ně byli dokonalým ztělesněním probuzeného Buddhy. Zdá se, že Buddha byl všude.

\* *Sútra o parinirvaně (Maháparinirvána-sútra, čín. Yá-pchin-nü-pekan-tung)* známá pouze z čínského překladu něni totožná s *Maháparinibbána-sútot*, jedná se o celá rozdílné texty (poznámka překl.).